



Tableau des opérations financières de l'Etat	جدول العمليات المالية للدولة	T1	T2	juil-20	août-20	sept-20	T3	2 2020	TX%	LFI 2020	LFR 2020
Recettes totales et dons (y compris recettes pétrolières)	اجمالي الإيرادات ذات القيمة - بما في ذلك إيرادات النفط -	12,20	14,47	4,87	7,07	3,07	15,01	41,68	76%	60,33	55,03
Revenus non pétroliers et dons	عائدات غير نفطية وهبات	12,06	14,26	4,81	7,01	3,05	14,88	41,20	76%	59,33	54,03
Revenus non pétroliers hors dons	عائدات غير نفطية خارج الهبات	11,54	13,59	4,21	4,24	2,86	11,32	36,45	74%	56,19	49,21
Recettes fiscales (hors pétrole)	عائدات ضريبية (خارج النفط)	9,25	8,89	3,48	2,35	2,18	8,01	26,15	78%	42,66	33,65
Taxes sur les revenus et profits	رسوم على العائدات والأرباح	3,75	3,70	1,32	0,71	1,50	3,53	10,98	97%	12,32	11,32
BIC et BNC	أرباح صناعية وتجارية وأرباح غير تجارية	1,00	1,95	0,18	0,14	0,11	0,44	3,39	87%	4,19	3,88
Impôt minimum forfaitaire douanes	الحد الأدنى للضريبة الجزاوية الجمركية	1,12	0,47	0,21	0,15	0,19	0,55	2,14	161%	2,03	1,33
Crédit d'Impôts IMF	قروض ضرائب على الأرباح الصناعية والتجارية	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ITS	ضرائب على الأرباح والأجور	1,31	0,96	0,50	0,36	0,42	1,28	3,55	71%	5,02	5,02
Etat	الدولة	0,06	0,06	0,02	0,02	0,02	0,06	0,19	-	-	-
Autres	أخرى	1,25	0,90	0,48	0,34	0,40	1,21	3,36	-	-	-
IRCM	ضرائب على عائدات رأس المال المنقول	0,14	0,14	0,39	0,02	0,07	0,47	0,75	125%	0,60	0,60
IGR	ضربيبة عامة على الدخل	0,00	0,00	-	-	-	-	0,00	-	-	-
Régime Simplifié d'Imposition (RSI)	النظام الضريبي الميسّر	0,18	0,18	0,05	0,03	0,72	0,80	1,15	239%	0,48	0,48
Taxes sur les biens et services	رسوم على السلع والخدمات	4,16	4,08	1,40	1,16	0,98	3,55	11,79	72%	21,46	16,46
TVA intérieure	رسوم على القيمة المضافة الداخلية	0,98	0,95	0,48	0,36	0,27	1,11	3,04	91%	5,34	3,34
TVA sur les importations	رسوم على القيمة المضافة على الواردات	1,78	1,64	0,50	0,59	0,53	1,61	5,03	75%	9,73	6,73
don TVA SNIM	منها رسوم القيمة المضافة على الشركة الوطنية للصناعة و	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Taxe unique SNIM et TPS	رسم وحيد على شركة SNIM و رسوم على أداء الخدمات	0,58	1,04	0,27	0,05	0,04	0,36	1,98	105%	1,88	1,88
Taxe sur les produits pétroliers	رسوم على المنتجات النفطية	0,43	0,38	0,12	0,14	0,12	0,38	1,19	52%	2,31	2,31
Droits de consommation (the, tabac, sucre, ciment)	حقوق الاستهلاك (الشاي، التبغ، السكر الأستهلاك)	0,18	0,05	0,02	0,03	0,01	0,06	0,29	18%	1,60	1,60
Autres taxes (assurances, véhicules, aéroport)	رسوم أخرى (تأمينات، سيارات، مطار)	0,20	0,03	0,01	0,01	0,01	0,02	0,25	42%	0,60	0,60
Taxes sur le commerce international	رسوم على التجارة الدولية	1,39	1,19	0,45	0,46	0,42	1,32	3,90	78%	8,03	5,03
Importations	الواردات	1,20	1,05	0,40	0,41	0,37	1,19	3,43	86%	6,97	3,97
Taxes statistique	رسوم إحصائية	0,19	0,14	0,05	0,04	0,05	0,14	0,47	45%	1,05	1,05
Autres recettes fiscales	أيرادات ضريبية أخرى	0,67	0,11	0,39	0,11	0,09	0,59	1,38	160%	0,86	0,86
Droits de timbres	حقوق الطوابع	0,48	0,21	0,09	0,03	0,07	0,19	0,89	116%	0,77	0,77
Taxe d'apprentissage et impôts sur la propriété	رسوم المهنة وضرائب على الملكية	0,14	0,07	0,04	0,02	0,01	0,07	0,29	322%	0,09	0,09
Recouvrement sur les années précédentes+RNV	تحصيل عن السنوات السابقة + إيرادات غير موزعة	0,05	-	0,18	0,26	0,06	0,00	0,32	0,20	-	-
Autres	آخر	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Reste à recouvrer (DGD + DGI)	باقي تحصيله من الحقوق الجمركية (مصلحة الجمارك)	-	0,73	-	0,19	-	0,08	-	0,09	-	0,98
Recettes non fiscales	إيرادات غير ضريبية	2,30	4,70	0,73	1,89	0,68	3,30	10,30	66%	13,17	15,56
Recettes de la pêche	أيرادات الصيد	1,18	0,80	0,34	0,50	0,41	1,25	3,24	39%	8,83	8,24
Régime national	النظام الوطني	-	-	-	-	-	-	-	-	2,81	2,81
Régime étranger	النظام الأجنبي	-	-	-	-	-	-	-	-	4,95	4,95
Union Européenne bud.	الاتحاد الأوروبي - ميزانية	-	-	-	-	-	-	-	-	2,36	2,36
Compensation financière	مقاصن مالية	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Armateurs	أجهزوا السفن	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Droit territorial	حق إقليمي	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Redevances	أتاولة أسماك السطح	0,73	0,60	0,24	0,46	0,30	1,00	2,33	-	0,84	0,24
Taxes (les bateaux affrétés par les nationaux)	رسوم (السفن المستأجرة من الوطنية)	0,11	0,05	0,02	0,02	0,03	0,07	0,23	-	-	-
Licences (les étrangers)	رخص (آجانب)	0,62	0,55	0,22	0,44	0,27	0,93	2,10	-	-	-
Droit d'accès (pêche de fond-national)	حق دخول المصاند (صيد العمق الوطني)	0,40	0,17	0,10	0,02	0,09	0,21	0,78	-	-	-
Loyers domaines publics	استئجار الأماكن العامة	-	-	-	-	-	-	-	-	0,02	0,02
Droits de timbres	رسوم الطوابع	-	-	-	-	-	-	-	-	0,01	0,01
Droits de consignation	رسوم الإيداع	-	-	-	-	-	-	-	-	0,01	0,01
Amendes	غرامات	0,05	0,03	0,01	0,01	0,02	0,04	0,12	60%	0,20	0,20
Recettes minières	أيرادات معينة	0,27	0,26	0,01	0,20	0,08	0,29	0,82	55%	1,49	1,49
Recettes cadastrales	أيرادات المسح المنجمي	0,01	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,02	28%	0,07	0,07

Recettes d'exploitation	أيرادات تشغيل	0,26	0,26	0,01	0,19	0,08	0,29	0,80	141%	0,57	0,57
Autres recettes minières	أيرادات منجمية أخرى	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		0,85	0,85
Dividendes et redevances des entreprises publiques	مقدمة الأرباح واتساع المؤسسات العمومية	-	2,29	0,03	0,03	0,03	0,08	2,37	119%	1,19	2,00
SNIM	شركة أسنيم	-	1,02	-	-	-	-	1,02	-	-	-
BCM	البنك المركزي الموريتاني	-	0,46	-	-	-	-	0,46	-	-	-
Mauritel	شرکو موريتل	-	0,56	-	-	-	-	0,56	79%	0,70	0,70
Panpa+portndb	ميناء نواكشوط المسقفل + ميناء نواذيبو	-	0,25	0,03	0,03	0,03	0,08	0,33	68%	0,49	0,49
Dette rétrocédée et recouvrements	الديون المتداولة عنها و التحصيل	0,03	0,03	-	-	-	-	0,06	21%	0,31	0,31
SNIM	شركة أسنيم	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
SOMELEC	شركة صومالك	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
SOGEM	شركة سوجم (كهرباء ماتنالي)	-	-	-	-	-	-	-	0,31	0,31	0,31
Droits d'exploration miniers	حقوق التنقيب المعدني	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Comptes spéciaux	حسابات خاصة	0,45	0,87	0,06	1,13	0,07	1,26	2,58	80%	0,70	3,23
Secteur pétrole	قطاع النفط	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
CAS hors pétrole	حساب التحويل الخاص بدون النفط	0,45	0,87	0,06	1,13	0,07	1,26	2,58	-	-	-
dont Crédit d'Impôts (si pas ventilé)	منه قروض ضرائب (إذا كانت غير موزعة)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
dont FAID	منه صندوق المساعدات والتدخل من أجل التنمية	0,11	0,47	-	1,08	0,01	1,09	1,68	0,00	0,00	0,00
Recettes en capital	أيرادات رأسمالية	0,01	0,01	0,00	0,01	0,01	0,02	0,05	17%	0,65	0,30
Ventes de terrain	بيع القطع الأرضية	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,01	0,01	11%	0,45	0,10
Hors ventes de terrain	خارج مبيعات القطع الأرضية	0,01	0,01	0,00	0,01	0,01	0,02	0,04	20%	0,20	0,20
Autres	أخرى	0,35	0,42	0,28	0,04	0,08	0,40	1,17	0%	-	-
Dons	هبات	0,51	0,67	0,60	2,77	0,19	3,56	4,75	99%	3,14	4,81
Projets	مشاريع	0,51	0,46	0,24	0,08	0,19	0,51	1,48	-	0,41	-
Aide budgétaire	دعم الميزانية	-	0,21	0,36	2,69	-	3,05	3,27	74%	3,14	4,40
Dont: assistance PPTE	منه : مساعدة للدول الفقيرة ذات المدينون العالمية	-	-	-	-	-	-	-	0	0	-
Dont: assistance PPTE (hors BCM et SNIM)	منه : مساعدة للدول ذات المدينون العالمية (خارج البنك المركزي)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Dont: assistance PPTE (BCM et SNIM)	منه : مساعدة الدول الفقيرة ذات المدينون العالمية (البنك المركزي)	-	-	-	-	-	-	-	0	0	-
Autres dons	هبات أخرى	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Dons bilatéraux_appui budgétaire	هبات ثنائية - دعم الميزانية	-	0,21	0,36	2,69	-	3,05	3,27	-	-	-
Tableau des opérations financières de l'Etat (dépenses, soldes et recettes pétrolières)	جدول العمليات المالية للدولة (الإنفاق والأرصدة والعائدات النفطية)	-	-	-	-	-	-	-	0	0	-
Recettes exceptionnelles	Recettes exceptionnelles	-	-	-	-	-	-	-	0,36	-	-
Dépenses et prêts nets	نفقات وقروض صافية	7,30	13,73	5,30	3,79	3,86	12,95	33,98	49%	60,13	70,03
Dépenses courantes	نفقات جارية	5,65	8,40	2,90	2,57	2,36	7,83	21,88	48%	37,09	45,32
Salaires et traitements	أجور ورواتب	3,99	4,26	1,62	1,32	1,10	4,04	12,29	73%	16,74	16,74
Biens et services	سلع وخدمات	0,49	2,12	0,39	0,56	0,34	1,29	3,90	44%	8,16	8,89
Dont: processus électoral	منها : المسار الانتخابي	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
dont: sur financement extérieur	منها : تمويل خارجي	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Transferts courants	تحويلات جارية	0,45	0,88	0,63	0,19	0,42	1,23	2,56	25%	6,21	10,16
Intérêts sur la dette publique	فوائد على الدين العمومي	0,58	0,73	0,07	0,21	0,23	0,51	1,82	79%	3,28	2,30
Extérieurs	خارجية	0,47	0,67	0,05	0,18	0,21	0,43	1,57	121%	2,25	1,30
Intérieurs	داخلية	0,12	0,06	0,03	0,03	0,02	0,08	0,25	25%	1,03	1,00
Comptes spéciaux	حسابات خاصة	0,03	0,15	0,12	0,17	0,01	0,29	0,47	15%	0,70	3,23
dont crédit d'impôts	منها قرض ضرائب	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
dont FAID (avant 2015)	منها صندوق المساعدات والتدخل من أجل التنمية	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Dépenses d'équipement et prêts nets	نفقات تجهيز وقروض صافية	1,45	5,12	2,14	1,25	1,52	4,91	11,48	46%	23,04	24,71
Investissement financés par extérieur***	استثمار ممول خارجيا***	1,16	1,24	0,41	0,23	0,45	1,10	3,49	53%	6,54	6,54
Investissement financés par intérieur (dont dépenses FAID)	استثمار ممول داخليا	0,29	3,88	1,72	1,02	1,07	3,81	7,98	44%	16,50	18,16
dont Crédit d'Impôts	منه قرض ضرائب	0,19	0,17	0,10	0,02	0,06	0,18	0,53	-	-	-
dont FAID	منها صندوق المساعدات والتدخل من أجل التنمية	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Restructurations et prêts nets	إعادة هيكلة وقروض صافية	0,20	0,21	0,26	-	0,03	-	0,21	0,62	-	-
Réserves communes	احتياطي مشترك	0,01	0,22	0,08	0,12	0,27	0,46	0,69	2,00	4,00	-
Avances (dépenses payées avant ordonnancement)	سلف (نفقات مدفوعة قبل الأمر بالصرف)	0,09	0,05	0,00	0,02	0,00	0,02	0,16	-	-	-

Prêt OPEP + Privatisations et autres	قرض أوبك + الخوخصة وأخرى	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Tirage DTS (oct+nov)+ 1/2 prêt FMA (dec)	حقوق سحب خاصة (اكتوبر + نوفمبر) + نصف قرض صندوق النقد	-	-	-	-	-	-	-	0	0	0	0
Amortissement (BTF) (op.spec. Nov.)	سداد أذونات الخزينة ذات نسبة الفائدة الثابتة (عملية نوفمبر الخاصة)	-	-	-	-	-	-	-	0	0	0	0
Autres financements	تمويلات أخرى	-	-	-	-	-	-	-	0	0	0,25	0,25
Financement extérieur	تمويل خارجي	-	0,96	15,93	-	0,01	-	0,12	2,16	2,02	16,99	-
Compte pétrolier (net)	حساب نفطي (صافي)	-	0,14	0,80	-	0,06	-	0,05	-	0,02	0,13	0,53
Recettes pétrolières	عائدات النفطية	-	0,14	-	0,21	-	0,06	-	0,05	-	0,02	-
Contribution du FNRH	مساهمة الحساب النفطي	-	-	1,01	-	-	-	-	-	-	1,01	1,00
Autres (net)	آخر (صافي)	-	0,82	15,13	-	0,05	-	0,07	2,18	2,15	16,46	-
Emprunts extérieurs (net)	إقراض خارجي (صافي)	-	0,82	-	1,08	-	0,14	-	0,36	-	0,41	-
Emprunts nouveaux	قرض جديد	-	0,64	0,78	-	0,17	-	0,15	0,27	0,59	2,01	6,13
Amortissement	سداد	-	1,46	-	1,86	-	0,31	-	0,51	-	0,68	-
Financement extérieur exceptionnel	تمويل خارجي استثنائي	-	0,15	11,40	-	0,22	-	0,39	0,68	-	1,29	12,85
Prêt budgétaire FMI	تغير حسابات الإرتباط المحاسبية في السفارات	-	-	4,86	-	-	-	-	1,92	1,92	6,78	-
Variation comptes de liaison comptables des chancelleries	خطا وسهو (الحاجة إلى التمويل)	-	0,15	-	0,05	-	0,03	-	0,10	-	0,01	-
Erreurs et omissions (besoin de financement)	خطا وسهو (الحاجة إلى التمويل)	-	0,10	-	0,10	-	0,07	-	0,16	-	0,11	-
Erreurs et omissions (hors impact fin ext et remb dette)		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

Pour mémoire:	للتفصير	T1	T2	juil-20	août-20	sept-20	T3	2020				
Crédit net des autorités monétaires à l'Etat (Variation)	قرض صافي للسلطات النقدية إلى الدولة (تغير)	20,58	37,09	37,17	0,00	-	-	-	-	-	-	-
Solde du compte unique du Trésor (CCT consolidé)	رصيد الحساب الوحيد للخزينة (حساب جاري للخزينة مدعم)	4 465,02	20 790,55	23 919,62	27 266,28	28 198,98	28 198,98	-	-	-	-	-
Solde du compte courant du Trésor (CCT)	حساب جاري للخزينة	4 465,02	20 790,55	23 919,62	27 266,28	28 198,98	28 198,98	-	-	-	-	-
Solde du Fonds National des Revenus des Hydrocarbures (رصيد الصندوق الوطني لعائدات النفط (مليون دولار)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Solde du Fonds National des Revenus des Hydrocarbures (رصيد الصندوق الوطني لعائدات النفط (مليار أوقية)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Crédit net des banques commerciales à l'Etat	إقراض صافي للبنوك التجارية إلى الدولة	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Créances (Encours bt (-) obligations cautionnées)	مستحقات (مستحقات أذونات الخزينة - سندات مضمونة)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Dépôts (CCP)	ودائع (حساب جاري بريدي)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Encours des bons du Trésor (BT)	مستحقات أذونات الخزينة	1 805,70	696,70	759,90	806,43	769,27	769,27	-	-	-	-	-
Bancaire	مصرفية	1 180,00	78,00	125,13	128,07	147,00	147,00	-	-	-	-	-
Non bancaire	غير مصرفية	491,60	437,60	475,67	476,27	476,27	476,27	-	-	-	-	-
BIT		134,10	181,10	159,10	202,10	146,00	146,00	-	-	-	-	-
Obligations cautionnées (OC)	سندات مضمونة	1 912,52	1 638,47	1 908,11	2 265,71	2 219,42	2 219,42	-	-	-	-	-

**Données en milliards d'Ouguiya sauf indication contra

بيانات بميار الأوقية ما لم يرد عكس ذلك**